

# Volibore

Premier magazine parapente/delta

SPÉCIAL  
COMPARATIF

31  
MACHINES

*météo*

**LES STRATOCUMULUS**

*Compétition* parapente

■ CHAMPIONNAT DE FRANCE

■ OPEN DE NOUVELLE-CALÉDONIE

*essai*

**RIGIDE ESC**



*un homme, un site*

**STÉPHANE DANTAND  
À CERVENS**

*cerf-volant*

**C'EST DU VOL LIBRE ?**

*aérologie et pilotage*

**LE GRADIENT DE VENT**

*enquête*

**VOS REMARQUES, LES RÉSULTATS**

*Norme CEN*

**CE QUI VA CHANGER**

M 2973 - 294 - 39,00 F



**Vol Libre : On te connaît peu Stéphane...**

**Stéphane Dantand :** Je suis né en 68. J'ai donc trente-deux ans. Ma famille est l'une des plus anciennes de Thonon. J'ai une sœur et un frère avec qui je suis très proche. Il ne se passe pas une semaine sans que nous nous voyions. Je ne suis pas marié. Je n'ai pas encore d'enfants mais j'en ai très envie et ma compagne aussi. Ça tombe bien ! Je suis venu au commerce avec une formation à rallonge : CAP, BEP, BAC Pro, BTS. Côté vol libre en revanche, j'ai commencé tôt. A 14 ans je volais delta et j'étais le plus jeune pilote de France. J'ai débuté à 18 ans comme professionnel car avant cet âge légal on n'a pas le droit de monter une entreprise. Je faisais des harnais delta sur un coin de table. J'ai rapidement monté un atelier et embauché du personnel. Avec le parapente, je suis venu sur le marché des sellettes et des sacs. Personne ne se souvient que Scorpio a été la première marque à mettre une protection dans une sellette. En 1996, nous avons même déposé un brevet sur les coussins dorsaux. Ma couturière s'appelle Isabelle. Elle donne aussi des cours de couture. Pour le gros de la production, la sous-traitance avec l'étranger fonctionne très bien.

**Tes autres activités ?**

J'ai longtemps distribué les deltas anglais Solar Wings et plusieurs marques de parapentes comme Pro-Design, Edel. Mais le passé me gonfle. Seul le futur m'intéresse. Je considère aujourd'hui qu'il est difficile, voire impossible de vivre uniquement du vol libre. Il se trouve qu'une année tu distribues le modèle à succès et tu gagnes bien ta vie. L'année suivante c'est celui d'un concurrent. Là dessus les marchés se montrent fluctuants voire instables. Difficile de savoir où l'on va. Nous sommes dans des activités où il n'y a pas de règles et où la passion prédomine. Les écoles qui ne font que du parapente ont l'avantage d'être performantes dans leur domaine et souples. Et tant que le moniteur arrive à combiner ça avec un job l'hiver en n'étant pas trop exigeant, il n'y a pas de problème. Moi j'en voulais plus. Donc en 1994 mon idée de départ a été de tout regrouper au même endroit pour que les pilotes s'y sentent bien et aient envie d'y rester afin de goûter ou pratiquer d'autres activités aéronautiques que la leur. Le parapente reste encore le gros de l'activité Scorpio tous secteurs confondus. Il m'arrive fréquemment de faire un biplace parapente, de me poser sur mon terrain et d'embarquer dans la foulée un élève en ULM. Le soir, on partage les sensations devant une fondue et un feu de bois dans mon resto...

**Et le delta ?**

Le delta, c'est extraordinaire. Mais c'est très technique et, de nos jours, la plupart des gens ne veulent plus de contraintes. Le transport, le portage, la précision de pilotage que cela demande sont en décalage avec ce que nos clients attendent maintenant lorsqu'ils veulent pratiquer un sport aérien. Là-dessus la facilité, les performances et les structures existantes du parapente ont mis un bon coup de gourdin

# Stéphane DANTAN

**En 2001, pour bien vivre de l'aviation ultra-légère, la multiactivité est une solution à succès. Par ses investissements, elle ancre aussi nos passions sur le terrain. Stéphane Dantand, Scorpio, est dans ce train-là. Un travailleur acharné, presque un forcené de la réussite !**

■ Texte et photos : Noël Bertrand ■



au delta. Personnellement, j'aimerais vraiment que le rigide relance l'histoire. Mais il faut des structures, des machines faciles et pas mal de choses encore, peut-être trop ? Mais qui sait si ça ne va pas marcher...

**Pourquoi Thonon ?**

Je voulais rester dans mon pays. C'est chez moi, vraiment. Je l'aime et j'y suis bien. Je voyage beaucoup et je n'ai pas encore trouvé une autre région avec le lac, la montagne, Chamonix à 70 km, Genève à 30 et un climat où les saisons sont réellement vivantes. L'hiver il y a toujours de la neige et l'été tu peux te faire bronzer.

**Ce bâtiment ?**

Une histoire de fou ! Je fais tout, terrassier, charpentier, plombier, maçon, avec un artisan que j'ai embauché à plein temps depuis 3 ans. J'ai aussi essayé électricité et chauffage mais ce n'était pas bon et il a fallu recommencer...

Ci-dessus : Cette vue aérienne récente est déjà obsolète ! Dantand, le forcené, a construit un nouveau hangar sur le parking triangulaire blanc. Ci-contre : Au loin, derrière ce superbe bâtiment, le site de vol libre. L'atterrissage officiel est sur la piste ULM.



# D : le BATTANT !

Bonjour la facture de l'erreur ! Quand j'ai arrêté de compter, j'en étais à plus de 1.5 MF. Il faudrait aussi prendre en compte le terrain. Mais là je me suis arrangé en interne avec ma famille. Ça a été un bon coup de main tout de même. Heureusement, car tout est privé. Je n'ai touché aucune subvention de personne pour développer ce centre de loisirs, pas un centime. Et juste à côté d'ici tes impôts et les miens ont servi à hauteur de 2 MF à construire une base de vol à voile moribonde pour une poignée de privilégiés, aux Moises, dans une zone vraiment peu propice... Ça dégueule tout le temps. Ils n'arrêtent pas de venir vacher sur mon terrain ! C'est sûr qu'ils se sont bien débrouillés avec les bailleurs de subventions. Ceci dit, ça fait une activité aérienne de plus dans la région et c'est bon pour moi si ça draine du monde. J'y suis passé, pour voir. L'ambiance a l'air sympa. Ici, ce n'est pas fini ! Cet hiver, j'investis encore 400 000 F dans un hangar. Il y aura plus d'une dizaine de places et le coût sera de +/- 8 000 F/an. J'ai déjà pas mal de réservations et mes priorités pour les attribuer seront pilotes passionnés, appareil que je vends, appareil silencieux. Il faut fédérer

ici un noyau dur d'amoureux du vol pour que cette base vive bien ! Actuellement, sur les 500 m<sup>2</sup> au sol, il y a 1/5 atelier, 1/5 bureau, 2/5 resto, 1/5 squash/contrôle de voile. Tout l'étage est équipé en chambres. Il y en a 5 en tout, chacune pour 4/5 personnes avec sanitaires indépendants pour chaque chambre. En tout, je peux accueillir 23 personnes. Je suis considéré comme gîte de séjour, avec trois épis. C'est le top ! En hôtellerie, ce serait un 5 étoiles !

## Bon, on est installé. Maintenant que fait-on ?

D'abord on vole ! En libre, parapente et delta, il y a le site de Tres-le-Mont, juste au-dessus avec atterrissage officiel ici. La vue est superbe sur toute la région et sur le lac. Il y a sur place une école delta, A Ciel Ouvert. Son responsable a beaucoup de mérite mais a du mal à s'en sortir. Les écoles locales viennent souvent en parapente ici : Les Pantins d'Eole, Ecole de Parapente du Salève, Ecole de Thollon, Pégase, MPS, Evasion quand il est dans le coin... Ensuite je forme à l'ULM. On va à Corbonod (Seysssel) chez Pascal Chanéac

## Aéropratique Base Scorpio

Coordonnées GPS : N 46° 17' 510, E 006° 26' 641

Temps d'accès à Cervens : Depuis Annecy 65 km, 1 h, depuis Chamonix : 70 km, 1 h, de Thonon 7 km, moins de 10 mn, Genève, 30 km, 30 mn.

Sites alentours pour un séjour : Tres-le-Mont, les Couteaux, Thollon, La Vallée Verte, Le Salève (25 mn), Mieussy (30 mn), Morzine (35 mn).

Contact : Scorpio, 74550 Cervens (Thonon), France. Tél : 04 50 72 58 90 / 06 81 11 50 68, Fax : 04 50 72 58 97, E-mail : scorpio@wanadoo.fr, Site : <http://pro.wanadoo.fr/scorpio/>

avec des élèves en moins d'une heure. On est aussi à moins d'une heure d'Annecy. De jolies balades. Le contournement de Genève en vol ULM passe par le Salève, en surveillant bien les hauteurs de vol. L'ULM pendulaire se développe fort et, côté formation, c'est plein. Pour le 3 axes je suis allé en République Tchèque et j'ai vu des machines extraordinaires. Je vais m'orienter rapidement sur ce type de produits

car il y a de la demande. Mais avec le pendulaire tu es vraiment dans la masse d'air. On a des sensations exceptionnelles.

Je fais aussi du SAV. On a du travail, surtout en parapente. Nous sommes équipés de matériel sérieux (porosimètre, déchirromètre, appareil de traction...). Je vais encore investir dans ce domaine. Il y a également le SAV pour delta et ULM. Dans le nouveau hangar, il y aura un atelier bien équipé pour ça. Je fais du remorqué mais où sont les pilotes ?

Bientôt je devrais recevoir mon nouveau treuil Wessel. Par expérience, je sais que c'est uniquement ce type de matériel qui fonctionnera en montagne. Si tu ne peux pas larguer les pilotes très haut, le treuil ça ne marche jamais en montagne. Je sais aussi que ce type de matériel est idéal pour la formation. Je suis certain que lorsqu'il y aura



Ce bâtiment abrite une petite voilerie mais la production principale est en Pologne. Isabelle est au boulot !



Trois épis pour un hébergement très confortable. Les fenêtres donnent directement sur le gazon de la piste.

une machine aussi sophistiquée et performante sur la base, toutes les écoles de la région vont rappliquer : diminution de la moitié du temps nécessaire à la formation et les pilotes sont en l'air tout le temps, sans navettes ! Je ne veux pas de paramoteur ici pour l'instant. Tout ce que j'ai vu et surtout entendu ne m'a pas convaincu. On est déjà tout le temps sur la brèche avec des ULM pourtant ultra silencieux... Ici, c'est la campagne, le calme. Il faut que ça reste serein. Quand ça ne vole pas, ou pour les accompagnants, il y a le raft, beaucoup de balades en montagne, à pied, à cheval, les parcours VTT, des tas de châteaux à visiter, le lac pas loin...

#### Ton premier bilan après un an d'exercice ?

En restauration, beaucoup de clients locaux et pas encore trop de pilotes. On fonctionne surtout le week-end et le soir. C'est un travail très difficile qu'avait parfaitement assuré Christelle avant que nous nous séparions. Je ne m'en occupe pas. Mais ça m'est arrivé de faire la plonge quand il y a beaucoup de monde. Je ne sais pas ne pas travailler quand il y a à faire ! Yvan, mon cuisinier, est génial. Il faut juste comprendre comment il fonctionne et le laisser faire. On s'entend à merveille. Il est embauché pour la saison. J'aimerais bien qu'il reste à l'année mais il veut être en station pour skier et il y a plus de soleil en montagne l'hiver, alors... En hébergement on travaille beaucoup avec Gîtes de France. Sinon affiches partout et mailing. Juillet/août c'est carton plein mais très peu de gens du vol libre. J'espère que les choses vont évoluer. Car ce qui m'intéresse c'est un partage d'expérience du vol en général. Ici les gens apprécient le calme, la chaleur que procure le feu de bois et l'ambiance paisible...

#### Tes objectifs à plus long terme ?

J'ai toujours eu des objectifs et je les ai toujours atteints quel que soit le prix. J'ai des personnes qui me disent "Putain... Le bâtiment que tu t'es fait !" Mais est-ce qu'ils savent ce que c'est de travailler pendant des années



La salle de squash sert aussi de grande voilerie pour les réparations de parapentes.

7 jours/7, de 6 h le matin jusqu'à 11 h du soir, en s'accordant seulement 3 000 F de salaire afin de pouvoir payer les investissements tout en restant chez sa maman jusqu'à 32 ans pour limiter les frais ? Objectifs 2001 : prendre enfin du temps pour vivre ! J'ai déjà arrêté de travailler le dimanche et j'ai des horaires plus relax, 7 h/20 h. J'ai envie d'un enfant et je veux passer du temps avec lui et ma nouvelle amie. Et ce qui est drôle avec elle c'est que l'on est exactement sur la même longueur d'onde. J'aimerais aussi faire une belle manif ici à Cervens, par exemple une étape du Tour de France ULM. C'est pas une bonne idée ça ?

#### Si tu devais tout recommencer ?

Je ne crois pas au hasard. D'un côté je me dis

tu travailles comme un fou depuis plus de 10 ans et tu n'as pas vu les années passer. D'un autre j'ai réussi à mettre en place les projets que je m'étais fixés. En plus je crois à des notions d'équilibre... Et finalement qui sait si tout ce travail ne va pas me permettre de pouvoir lever un peu le pied, prendre plus de temps et voler encore plus ? Il faut rester positif. Si tu commences à te dire j'aurais pas dû faire ceci ou cela, ce n'est pas constructif et tu deviens frustré. En Europe on vit très mal l'échec et les problèmes. Alors que c'est toujours un tremplin pour aller de l'avant, plus loin, être plus performant. Si tu te poses réellement la question de savoir pourquoi, il y a toujours des explications. Et, si tu as compris, cela va te servir et t'enrichir pour le futur. En revanche, sur le moment, quand tu es dans la merde, c'est assez dur de se dire c'est génial, je vais comprendre plein de choses et je n'y serai plus après.

#### Tu voulais ajouter quelque chose ?

Les pro qui travaillent dans notre domaine donnent et apportent beaucoup à l'activité, parfois au détriment de leur vie personnelle et familiale. Quand un pilote achète une voile ou un produit ici ou là, il doit savoir qu'il fait travailler ces éléments moteurs qui font que le vol libre existe et existera à long terme dans sa région. Enfin je constate que j'ai invité tous les magazines à venir ici et que pour l'instant vous êtes une fois de plus les seuls à avoir fait la démarche. Personnellement je me suis toujours basé uniquement sur les faits. Le reste c'est du bla-bla. Merci à toute votre équipe !